

1654 November 30., Solothurn

A

SCHREIBEN VOM [FRANZ. AMBASSADOREN JEAN] DE LA BARDE AN [ALT]  
AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT BEAT II.]  
ZURLAUBEN, ZUG

---

*"J'escris deux lettres a M.<sup>rs</sup> [Ammann und Rat von Stadt und Amt] de Zug l'une par la voye de Lucerne et l'autre par ce Messager. Toutes deux tendent a une Conference des Deputez des ... [IV] ... Cantons [cath. - damit dürfte die Konferenz der IV kath. Orte, V ausg. LU, vom 7. Dezember 1654 in Brunnen gemeint sein; Stadt und Amt Zug war dabei u.a. auch durch Beat II. Zurlauben vertreten -] <sup>1</sup> a laquelle J'espere qu'ils se resoudront dans la Diete que l'on m'a dit qu'ils doivent tenir vendredy prochain [den 4. Dezember] a Lucerne. <sup>2</sup> Je vous avise que tres certainement on ouvre toutes les lettres que vous m'escrivez par la voye de Zurich et celles de M. [Wolfgang Dietrich Theodor] R e d i n g [des Schwyzer Ratsherrn]. Mais Je vous prie de n'en parler ny l'un ny l'autre a personne. Continuez seulement de m'ecrire par cette voye la des choses Jndifferentes, et les Jmportantes par Lucerne, si vous recevez quelqu'une de mes lettres par Zurich souvenez vous de n'y avoir aucun esgard, mais respondes moy la mesme voye sur mes lettres qui auront passé a Zurich tout ce que vous voudrez seulement en apparence a quoy Je n'auray point d'esgard non plus, Jl faut faire une Contremine a la mine que l'on dresse contre nous".*

*"N.<sup>a</sup> Zurich. 30. 9ber [=November] 1654"*

1) s. EA VI 1, 237 (Nr. 134) [Bündniserneuerung mit Frankreich]

2) Eine solche Konferenz scheint nicht zustandegekommen zu sein, jedenfalls schweigen sich die gedruckten EA darüber aus.

---

Original, mit Siegel. Dorsualnotiz von Beat II. Zurlauben.  
AH 66, 291-292 - Blatt 292<sup>r</sup> leer

1664 Juli 15., Baden

A

SCHREIBEN VOM [FRANZ. RESIDENTEN FRANÇOIS] MOUSLIER AN [DEN ZUGER STADT- UND AMTSRAT] RITTER [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN

---

*"Je pensois vous prier de venir a Soleurre pour recevoir une Pension de toute*